

velvet  
ground



# Velvet Ground: Metropolitan Design

Refin reinventa gli spazi metropolitani con la Collezione Velvet Ground: un messaggio distintivo, rivolto ad un pubblico eclettico che cerca soluzioni creative. Velvet Ground è una Collezione versatile come gli spazi di oggi, sia quelli residenziali più ricercati, che quelli commerciali destinati a catturare l'attenzione del cliente.

Una Collezione completata da una gamma di decori unica: una vera e propria "soluzione d'arredo" che permette di personalizzare ogni ambiente.

Refin reshapes metropolitan spaces through the Velvet Ground collection: a distinct and catching message addressing a trendy and eclectic public in search for creative solutions. Velvet Ground is a collection as versatile as today's spaces, both the most refined residential environments and the commercial environments aimed at catching the customer's eye. A collection complemented by a unique range of decorations: a real "design solution" that allows designers to customise any environment.

Avec la collection Velvet Ground, Refin réinvente les espaces métropolitains en créant un impact à travers un message distinctif s'adressant un public de tendance et éclectique à la recherche de solutions créatives. Velvet Ground est une collection polyvalente comme les espaces d'aujourd'hui qui comprennent les intérieurs les plus recherchés, mais aussi les espaces commerciaux qui doivent capturer l'attention du client. La collection Velvet Ground s'enrichit d'une gamme de décorations uniques qui représente une véritable "solution de décoration" permettant au décorateur de personnaliser chaque pièce et chaque intérieur.

Refin stellt die neue Kollektion Velvet Ground vor: für ein modebewusstes und eklektische Publikum das auf der Suche nach kreativen Lösungen ist. Velvet Ground ist eine vielseitige Kollektion die die heutigen Räumlichkeiten zu kleiden weis: von erlesenen Wohnräumen bis hin zu kommerziellen, kundenfreundlichen Räumlichkeiten. Die Kollektion bietet eine einzigartige Dekorauswahl: wahre Einrichtungslösungen die es dem Entwerfer leicht machen, jedem Raum eine persönliche Note zu verleihen.

Refin reïnterpreteert de grootstedelijke ruimtes met zijn collectie Velvet Ground: een doelgerichte boodschap voor een modieus en eclectisch publiek dat altijd op zoek naar creatieve oplossingen is. Velvet Ground is een collectie die net zo veelzijdig is als de hedendaagse ruimtes, zowel de meest verfijnde woonruimtes als de verkoopruimtes die de aandacht van de klanten moeten vangen. De collectie is compleet dankzij een uniek assortiment decoraties: echte inrichtingsoplossingen die de ontwerper de mogelijkheid geven om elk vertrek een persoonlijk karakter te geven.

Фирма Refin воссоздает коллекцией Velvet Ground пространства крупных городов: отличительное, производящее впечатление послание, предназначенное для интересующейся новыми тенденциями эклектической публики, ищущей творческие решения. Velvet Ground – это многогранная, как и современные пространства, коллекция, от наиболее изысканных жилых до торговых помещений, которые должны завладеть вниманием клиентов. Коллекцию дополняет единственная в своем роде гамма декоров: самое настоящее «решение интерьера», дающее проектировщику возможность персонализировать каждое помещение.



EU Ecolabel: IT/21/01





VELVET GROUND Cenere 60x60 (24"X24") R

# Fusion



VELVET GROUND Cenere 30x60 (12"x24") R - Fusion Cenere 30x60 (12"x24") R - Vibra Cenere 30x60 (12"x24") R









VELVET GROUND Wengè 60x60 (24"x24") R





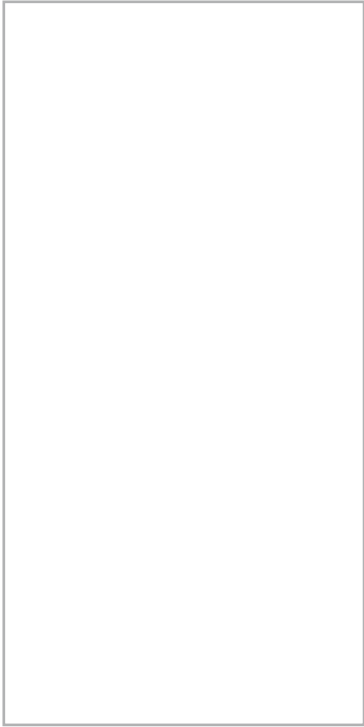
VELVET GROUND Wengè 60x60 (24"x24") R



VELVET GROUND Arancio 60x60 (24"x24") R

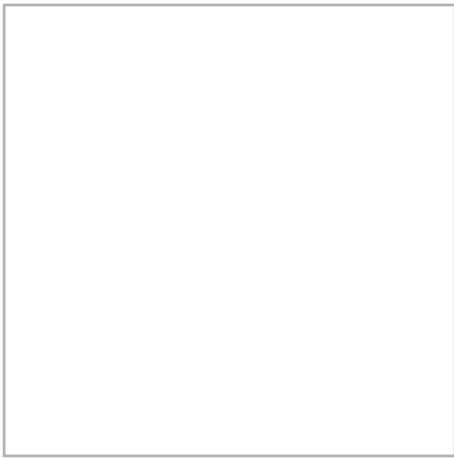


▽  
△ 10 mm



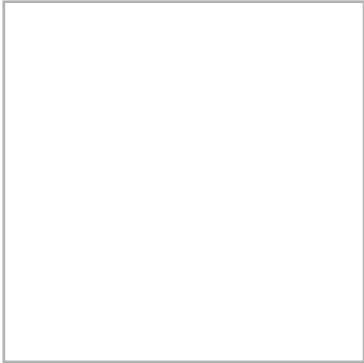
60x120  
(24"x48")

▽  
△ 10 mm



75x75  
(30"x30")

▽  
△ 9,5 mm



60x60  
(24"x24")

▽  
△ 9,5 mm

▽  
△ 4,8 mm ~~skin~~



30x60  
(12"x24")

▽  
△ 9,5 mm



\*10x60  
(4"x24")

▽  
△ 9,5 mm



45x45  
(18"x18")

PAVIMENTO - FLOOR TILES - SOL - FUSSBODEN - VLOER - ПОЛ

Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - КЕРАМОГРАНИТ

R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Geschliffen - Geslepen - Шлифованный

VELVET GROUND BIANCO



60x60 (24"x24") R	IS65
30x60 (12"x24") R	IE24
30x60 (12"x24") R <del>skin</del>	IS68
10x60 (4"x24") DOGA R	IE16
45x45 (18"x18") R	IM02

VELVET GROUND CENERE



60x120 (24"x48") R	IG50
75x75 (30"x30") R	LB73
60x60 (24"x24") R	IS67
30x60 (12"x24") R	IE25
30x60 (12"x24") R <del>skin</del>	IS67
10x60 (4"x24") DOGA R	IE17
45x45 (18"x18") R	IM07

VELVET GROUND GRAFITE



60x120 (24"x48") R	IG52
75x75 (30"x30") R	LB71
60x60 (24"x24") R	IS69
30x60 (12"x24") R	IE26
10x60 (4"x24") DOGA R	IE18
45x45 (18"x18") R	IM06

VELVET GROUND MUSCHIO



60x60 (24"x24") R	IS71
30x60 (12"x24") R	IL01
10x60 (4"x24") DOGA R	II29
45x45 (18"x18") R	IM08

VELVET GROUND CUOIO



60x60 (24"x24") R	IS68
30x60 (12"x24") R	IL00
10x60 (4"x24") DOGA R	II27
45x45 (18"x18") R	IM05

VELVET GROUND SABBIA



60x60 (24"x24") R	IS73
30x60 (12"x24") R	IL02
10x60 (4"x24") DOGA R	II28
45x45 (18"x18") R	IM10

\* Altezza reale lato corto doge: 9,5 cm. - Full height of short side of tile: 9.5 cm. - Hauteur réelle du coté court de la cale : 9,5 cm. - Effektive Höhe der Leiste an der kurzen Seite: 9,5 cm. - Reële dikte korte kant van de lat: 9,5 cm. - Полная высота короткой стороны плитки: 9,5 см.



Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - КЕРАМОГРАНИТ

VELVET GROUND BEIGE

60x120 (24"x48") R	IG48
75x75 (30"x30") R	LB74
60x60 (24"x24") R	IS64
30x60 (12"x24") R	IE27
30x60 (12"x24") R <del>skin</del>	I366
10x60 (4"x24") DOGA R	IE19
45x45 (18"x18") R	IM01

VELVET GROUND GREIGE

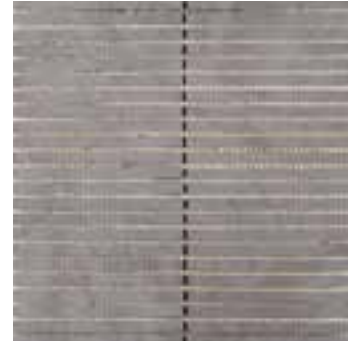


60x120 (24"x48") R	IG53
75x75 (30"x30") R	LB70
60x60 (24"x24") R	IS70
30x60 (12"x24") R	IG84
10x60 (4"x24") DOGA R	IG92
45x45 (18"x18") R	IM04

VELVET GROUND ARANCIO

60x60 (24"x24") R	IS63
30x60 (12"x24") R	IE28
10x60 (4"x24") DOGA R	IE20
45x45 (18"x18") R	IM00

VELVET GROUND MOSAICO



30x30 (12"x12") ARANCIO R	IE44
30x30 (12"x12") BEIGE R	IE43
30x30 (12"x12") BIANCO R	IE40
30x30 (12"x12") BLU R	IE45
30x30 (12"x12") CENERE R	IE41
30x30 (12"x12") CUOIO R	I133
30x30 (12"x12") GRAFITE R	IE42
30x30 (12"x12") GREIGE R	IR67
30x30 (12"x12") MUSCHIO R	I135
30x30 (12"x12") NERO R	IE47
30x30 (12"x12") SABBIA R	I134
30x30 (12"x12") WENGÈ R	IE46

VELVET GROUND BLU



60x60 (24"x24") R	IS66
30x60 (12"x24") R	IE29
10x60 (4"x24") DOGA R	IE21
45x45 (18"x18") R	IM03

VELVET GROUND WENGÈ



60x120 (24"x48") R	IG51
75x75 (30"x30") R	LB72
60x60 (24"x24") R	IS74
30x60 (12"x24") R	IE30
30x60 (12"x24") R - <del>skin</del>	I418
10x60 (4"x24") DOGA R	IE22
45x45 (18"x18") R	IM11

VELVET GROUND NERO



60x60 (24"x24") R	IS72
30x60 (12"x24") R	IE31
10x60 (4"x24") DOGA R	IE23
45x45 (18"x18") R	IM09

Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - КЕРАМОГРАНИТ

FUSION WENGÈ

30x60 (12"x24") R IE58

FUSION BLU

30x60 (12"x24") R IE57

FUSION CENERE

30x60 (12"x24") R IE56

VIBRA WENGÈ

30x60 (12"x24") R IE69

VIBRA BLU

30x60 (12"x24") R IE60

VIBRA CENERE

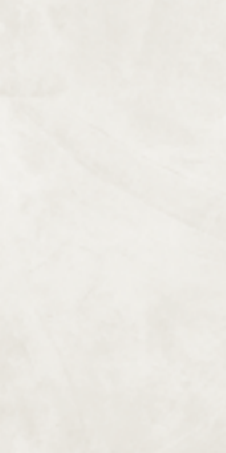
30x60 (12"x24") R IE59






Gres porcellanato -  
Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - КЕРАМОГРАНИТ


VELVET GROUND BIANCO



30x60 (12"x24") R  I368


VELVET GROUND CENERE



30x60 (12"x24") R  I367


VELVET GROUND BEIGE



30x60 (12"x24") R  I366

VELVET GROUND WENGÈ



30x60 (12"x24") R  I418

PEZZI SPECIALI - TRIM TILES - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - SPECIALE STUKKEN - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ.



Battiscopa R 10x60 (4"x24")	
ARANCIO	IF60
BEIGE	IF59
BIANCO	IF56
BLU	IF61
CENERE	IF57
CUOIO	II30
GRAFITE	IF58
GREIGE	IG71
MUSCHIO	II32
NERO	IF63
SABBIA	II31
WENGÈ	IF62



Scalino R 30x60 (12"x24")	
ARANCIO	IF19
BEIGE	IF18
BIANCO	IF15
BLU	IF20
CENERE	IF16
GRAFITE	IF17
NERO	IF22
WENGÈ	IF21



Scalino R 45x45 (18"x18")	
ARANCIO	IL40
BEIGE	IL39
BIANCO	IL36
BLU	IL41
CENERE	IL37
GRAFITE	IL38
NERO	IL43
WENGÈ	IL42









Angolare Scalino R 45x45 (18"x18")	
ARANCIO	IL48
BEIGE	IL47
BIANCO	IL44
BLU	IL49
CENERE	IL45
GRAFITE	IL46
NERO	IL51
WENGÈ	IL50



Gradino Industriale R 45x45 (18"x18")	
ARANCIO	IL90
BEIGE	IL91
BIANCO	IL92
BLU	IL93
CENERE	IL94
GRAFITE	IL95
NERO	IL96
WENGÈ	IL97

Angolare Scalino R 30x30 (12"x12")	
ARANCIO	IF27
BEIGE	IF26
BIANCO	IF23
BLU	IF28
CENERE	IF24
GRAFITE	IF25
NERO	IF30
WENGÈ	IF29

PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNGSEINHEITEN - VERPAKKING - УПАКОВКА

SERIE - SERIES SÉRIE - SERIE SERIE - СЕРИИ	FORMATO - SIZE FORMAT - FORMAT FORMAAT - ФОРМАТ	pz x sc 	mq x sc 	kg x sc 	sc x pallet 	mq/ml x pallet 	kg x pallet 
--	---	--	--	--	--	---	--

VELVET GROUND	60x120 - 24"x48"	2	1,4400	33,50	15	21,60	502,50
	75x75 - 30"x30"	2	1,1250	25,00	42	47,25	1050,00
	60x60 - 24"x24"	3	1,0800	24,60	40	43,20	984,00
	30x60 - 12"x12"	6	1,0800	24,00	40	43,20	960,00
	30x60 - 12"x12" Skin	12	2,1600	23,00	40	86,40	920,00
	10x60 - 4"x24"	14	0,8400	21,00	32	26,88	672,00
	45x45 - 17"x17"	5	1,0125	20,60	33	33,41	679,80
	30x30 - 12"x12" Mosaico	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
	30x60 - 12"x24" Dec. Fusion-Vibra	2	0,3600	7,50	48	17,28	360,00
	10x60 - 4"x24" Battiscopa R	10	6,0000	9,00	60	360,00	540,00
	30x60 - 12"x24" Scalino R	6	1,0800	22,00	40	43,20	880,00
	45x45 - 18"x18" Scalino R	4	0,8100	16,60	40	32,40	664,00
	45x45 - 18"x18" Scalino Ang. R	2	0,4050	8,30	40	16,20	332,00
	30x30 - 12"x12" Scalino Ang. R	2	0,1800	3,56	40	7,20	142,40
	45x45 - 18"x18" Gradino Industr.	5	1,0125	20,60	40	40,50	824,00

 4,8 mm















30x60  
(12"x24") R



Si raccomanda la posa solo a rivestimento - It is recommended only the wall installation - Nous conseillons de poser uniquement sur paroi -  
Die Verlegung wird nur für die Wandverkleidung empfohlen - Het wordt aanbevolen de tegels alleen als bekleding te gebruiken -  
Кладка рекомендуется только по окончании облицовки



GRES FINE PORCELLANATO - EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

		NORMA REGULATION NORME NORM NORM НОРМА	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA EN 14411 ISO 13006 REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRITE PAR LES NORMES NORMVORGABE DOOR DE NORM VOORGESCHREVEN WAARDE ПРЕДПИСАННОЕ НОРМОЙ ЗНАЧЕНИЕ	VALORE REFIN - REFIN VALUES - VALEUR REFIN - REFIN PRODUKTION - WAARDE REFIN - ЗНАЧЕНИЕ REFIN
				VELVET GROUND
	DIMENSIONI Sizes Dimensions Abmessungen Afmetingen Размер	UNI EN ISO 10545/2	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur <math>\pm 0,6</math> % max et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Длина и ширина</li><li>• Spessore/Thickness/Epaisseur/Stärke/Dikte/Толщина <math>\pm 5</math> % max</li><li>• Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/ <math>\pm 0,5</math> % max Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Прямолинейность граней</li><li>• Ortogonalità / Wedging/Orthogonalité/ <math>\pm 0,6</math> % max Rechtwinkligkeit/Haaksheid hoeken/Ортогональность</li><li>• Planarità/Warpage/Planéité/ <math>\pm 0,5</math> % max Ebenflächigkeit/Vlakheid/Плоскостность</li></ul>	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
	ASSORBIMENTO ACQUA Water absorption-Absorption d'eau Wasseraufnahme-Waterabsorptie Водопоглощение	UNI EN ISO 10545/3	$\leq 0,5\%$	0,2%
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Flexual Strenght-Résistance à la flexion-Biegefestigkeit-Buigvastheid-Прочность при изгибе	UNI EN ISO 10545/4	$\geq 35$ N/mm <sup>2</sup>	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA Deep abrasion resistance-Resistance à l'abrasion-Bestimmung des widerstandes gegen tiefen verschleiß-Weerstand tegen afschuren-Стойкость к глубокому истиранию	UNI EN ISO 10545/6	$\leq 175$ mm <sup>3</sup>	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistance Resistance aux écarts de temperature Temperaturwechselbeständigkeit Temperatuurswisselingen Стойкость к перепадам температур	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili No sample must show visible defects Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles Kein Exempla darf sichtbare Schäden aufweisen Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen Не один образец не должен иметь видимых дефектов	RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance-Résistance au gel Frostwiderständigkeit-Vorstbestandheid Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12	RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ	NON GELIVI - FROST-PROOF - NON GÉLIFS - FROSTSICHER - VORSTBESTENDIG - МОРОЗОСТОЙКИЕ
	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO* Chemical resistance-Resistance à l'attaque chimique-Beständigkeit gegen chemikalien Chemische bestandheid Стойкость к воздействию химических веществ	UNI EN ISO 10545/13		RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance-Insensibilité aux taches Widerständigkeit gegen fleckenbildende agens-Weerstand tegen vlekken Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	GL SMALTATI $\geq 3$	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
			UGL Metodo di prova disponibile-Tests method available-Méthode d'essai disponible Pruefung verfigbar-Testmethode beschikbaar-Доступный метод испытания	
	INDICAZIONE DI RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO Assessment of slip resistance-Indication de la résistance au glissement-Angabe der Trittsicherheit -Indicatie voor de slipvastheid Указание сопротивления скольжению	DIN 51130	R	R9
		DIN 51097	A + B + C	
	MISURA DEL COEFFICIENTE DI ATTRITO STATICO Measurement of coefficient of static friction Mesure du coefficient de frottement statique-Messung des statischen Reibungskoeffizient-Meting van de statische wrijvingscoefficient Статический коэффициент трения	ASTM C 1028	$U \geq 0,6$	Dry 0,61 Wet 0,62
	COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO Measurement of dynamic friction coefficient Mesure du coefficient de frottement dynamique-Messung des Dynamischen Reibungskoeffizient Meting van de dynamische wrijvingscoefficient Динамический коэффициент трения	METODO BCRA	$> 0,40$	Dry 0,41 Wet 0,46

\*Prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscina - \*Chemical products for household use and swimming pool additives - \*Produits chimiques à utilisation domestiques et additifs pour piscine - \*Reinigungsmittel für den Hausgebrauch und Zusätzen für Schwimmbad. - \*Chemische producten voor huishoudelijk gebruik en additieven voor zwembaden - \*Бытовая химия и добавки для воды в бассейнах

## QUALITÀ CERTIFICATA

Ceramiche Refin spa è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.

## CERTIFIED QUALITY

Ceramiche Refin spa is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.

## QUALITÉ CERTIFIÉE

Ceramiche Refin S.p.A. est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.

## ZERTIFIZIERTE QUALITÄT

Ceramiche Refin Spa ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.

## GECERTIFICEERDE KWALITEIT

Ceramiche Refin spa is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit..

## СЕРТИФИЦИРОВАННОЕ КАЧЕСТВО

CERAMICHE REFIN SPA СЕРТИФИЦИРОВАНА НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ISO 9001, ВСЬ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦИКЛ СОПРОВОЖДАЕТСЯ СТРОГИМ КОНТРОЛЕМ В ЦЕЛЯХ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЗАКАЗЧИКУ ГАРАНТИИ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА.

Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.

КОМПАНИЯ REFIN ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ПРОДУКЦИЮ, СОДЕРЖАЩУЮСЯ В ДАННОМ КАТАЛОГЕ, В ЛЮБОЙ МОМЕНТ

Materiale ad uso esclusivo della forza vendita Refin.  
Novembre 2012

**EUREKA!**



Ceramiche Refin ha scelto di essere al 100% Made in Italy  
Ceramiche Refin has chosen to be 100% Made in Italy

\* I certificati aggiornati sono disponibili sul sito [www.refin.it](http://www.refin.it)  
Updated certificates are available on [www.refin.it](http://www.refin.it)  
Les certificats mis à jour sont disponibles sur le site [www.refin.it](http://www.refin.it)  
Die aktualisierten Zertifikate sind auf der Internetseite [www.refin.it](http://www.refin.it) verfügbar  
De certificaten zijn up-to-date te vinden op onze website [www.refin.it](http://www.refin.it)  
Обновлённые сертификаты представлены на сайте [www.refin.it](http://www.refin.it)

© Copyright 2012 by Ceramiche Refin S.p.A. - Casalgrande (RE)

La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN S.p.A.. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.

All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN Sp.A.'s copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.

La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN S.p.A.. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.

Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN S.p.A. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.

De intellectuele eigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN S.p.A. met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.

Интеллектуальная собственность настоящего каталога защищена во всех странах. Полный или частичный перевод, воспроизведение, запись в электронном виде и адаптация, выполненные любыми средствами (в том числе, путем копирования на микрофильм и фотокопирования) его содержания влечет за собой нарушение авторских прав компании REFIN S.p.A.. Изображенные на иллюстрациях настоящего каталога продукты защищены в соответствии с действующим законодательством об индустриальной собственности.

Finito di stampare a ???????????? nel mese di Novembre 2012 da ????????????????



Ceramiche Refin S.p.A.

Sede legale

Via I Maggio, 22 - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) - Italy

Showroom aziendale

Via G. Ambrosoli, ang. via S. Lorenzo - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) - Italy

Tel. +39.0522.990.499

Fax Ita +39.0522.849.270

Fax Exp +39.0522.990.578

e-mail: [info@refin.it](mailto:info@refin.it)

[www.refin.it](http://www.refin.it)